

Arts et spectacles

F

# Le théâtre d'été reste du théâtre

□ Quelle que soit la saison, le comédien Edgar Fruitier ressent le trac de ne pas pouvoir satisfaire le public

Nelson FECTEAU  
Thetford Mines

«Le métier est le métier comme il est fait et j'aime bien comme il est fait!»

C'est Edgar Fruitier qui s'exprime ainsi. Edgar Fruitier qui prendra la vedette tout l'été dans la pièce d'Anthony Schaeffer, «Échec et Mat», au théâtre de la Chevrerie de Saint-Fortunat. A sa 49e saison au théâtre professionnel, 53e si l'on comptabilise ses années d'études, M. Fruitier s'est produit dans environ 150 pièces différentes. Un bilan énorme comparativement aux comédiens français.

«Un comédien français qui joue dans une pièce qui connaît un énorme succès va jouer cette pièce pendant trois ans. Ce n'est pas le cas au Québec où un comédien va se produire dans trois ou quatre pièces différentes par an», fait remarquer M. Fruitier qui affirme ne pas avoir vraiment de préférence entre les deux régimes. «Mais il est évident que, quand je suis dans une pièce qui réussit bien, je la jouerai 1000 fois et je serais très heureux», précise-t-il.

Pour Edgar Fruitier, il n'y a pas de recette précise pour connaître le succès au théâtre. «D'ailleurs, s'il y en avait une, il n'y aurait jamais d'échec. C'est un coup de dé. C'est ce qui fait la beauté du métier», estime le vieux routier qui envie les 26 ans de celui qui lui donnera la réplique à Saint-Fortunat, Michel Bérubé!

Et M. Fruitier poursuit en affirmant qu'une pièce gagnante et une équipe gagnante ne sont pas nécessairement le gage du succès. «Je me souviens d'une pièce que l'on présentait au Théâtre du Rideau Vert. J'avais très mal répété. Je n'étais pas bien dans mon rôle, mais la pièce avait connu un très gros succès. On avait employé à mon endroit des termes élogieux que je ne méritais pas. En contrepartie, je me souviens d'une autre fois où j'avais travaillé comme un forcené et la pièce avait été un four noir!», a raconté Edgar Fruitier.

Mais le théâtre d'été ne serait-il pas



Edgar Fruitier profitera de l'invitation du producteur Jean Bernard Hébert pour se détendre un peu sur les planches de Saint-Fortunat. Mais le comédien avoue qu'il n'a jamais pu jouer de façon nonchalante, inquiet de subir les foudres du public.

plus facile, ne permettrait-il pas d'être plus détendu? «Je ne sais pas si on peut dire qu'il y a du théâtre facile. Le public doit toujours sortir satisfait d'une représentation. Personnellement, je ne suis pas plus détendu, j'aimerais bien être détendu mais je ne le suis jamais. Je ressens toujours une certaine inquiétude. J'ai d'ailleurs autant le trac au théâtre d'été. Il n'y a pas de différence», a répondu Edgar Fruitier.

«Je me souviens de l'une de mes entrées lors du Dindon alors qu'en coulisses j'entendais les spectateurs qui étaient étouffés de rire. «J'étais terrifié. Je me disais tout à coup si je ne suis pas drôle!»

D'accord pour admettre que le théâtre d'été doit comporter un côté léger, M. Fruitier croit qu'à peu près tout peut être présenté à la condition d'être bien fait. «Sauf ces énormes machines qui comptent une forte distribution de comédiens et des décors majestueux.»

Quant à la pièce «Échec et Mat» qu'il jouera tout l'été à Saint-Fortunat,

Edgar Fruitier a répondu positivement à la demande du producteur Jean Bernard Hébert. «Ce dernier m'a d'abord demandé si j'étais en forme physiquement, parce que le rôle demande une forme physique considérable. Et je ne rajeunis pas», de s'esclaffer M. Fruitier avec ce rire qui lui est bien particulier.

Ce dernier passera donc la majeure partie de l'été à Saint-Fortunat. Du mercredi au dimanche matin. En début de semaine, il retournera vers la région métropolitaine pour y enregistrer ce-

taines émissions et réaliser du doublage. «C'est un endroit absolument magnifique», a-t-il mentionné en parlant de cette région des Hauts-Reliefs sise stratégiquement à mi-chemin entre Thetford Mines et Victoriaville.

M. Fruitier est donc promis à un été intéressant parce que la pièce d'Anthony Schaeffer lui plaît également. «J'aime l'humour, le spirituel. C'est une façon de faire de l'esprit qui me plaît beaucoup, comme l'esprit juif new-yorkais», souligne-t-il en mentionnant le nom de Woody Allen.

## Deux maires sur la scène de l'Improthon

Gilles BESMARGIAN  
Victoriaville

Pour une troisième année, le Festival international de théâtre amateur du Québec (FITAQ) présentera à nouveau l'Improthon des célébrités comme activité de financement avant la tenue de l'événement qui, lui, aura lieu du 2 au 5 juillet prochain à Victoriaville.

La troisième édition de l'Improthon prévu pour le mardi 26 mai à 20h au Centre communautaire Arthabaska regroupera dans deux équipes - le Kingsey de Warwick et les Tigres de Victoriaville - des personnalités des Bois-Francis. Les entraîneurs respectifs choisis sont les maires André Leclerc et Pierre Roux. En plus d'occuper cette pénible tâche à une occasion, ce dernier a chaussé les espadrilles à titre de joueur.

Il n'y a aucun doute, selon le comité organisateur, que les célébrités, qui ont aussi la responsabilité de vendre des billets (10\$) sauront surprendre le public par leurs perfor-

mances. Quelques-une d'entre elles ont d'ailleurs remporté une «gougoune» (un prix) pour leur interprétation dans le passé.

A propos du festival de théâtre comme tel sous la présidence d'honneur du comédien Normand Chouinard et de la présidente de la Cham-

bre de commerce des Bois-Francis, Sylvie Côté, six troupes québécoises ont été retenues parmi les 25 candidatures soumises au jury. Leur nom sera rendu public au début du mois prochain, mais on sait déjà qu'il y en a une de Victoriaville, de l'Estrie et de la Montérégie.

Les spectacles  
**LE VIEUX CLOCHER**  
Sherbrooke  
**Bleue**

**Trente Arpents**  
SAMEDI 23 MAI, 20 h 30

**CAROLE VINCELETTE**  
VENDREDI 29 MAI, 20 h 30

RÉSERVATIONS : (819) 822-2102  
1590, RUE GALT OUEST, SHERBROOKE

**FESTIVAL DES HARMONIES DU QUÉBEC**  
D'LA MUSIQUE POUR TOUS!  
**Festival annuel 98**  
La Fédération des harmonies du Québec et le Comité organisateur du Festival annuel des harmonies du Québec s'unissent pour dire  
**MERCI**  
aux Commanditaires, Partenaires, Bénévoles  
aux 8 500 musiciens venus de partout au pays pour offrir 1419 présentations sur scène et aux spectateurs toujours plus en plus nombreux!  
Vous êtes au cœur de la réussite entourant la présentation du Festival annuel des harmonies du Québec à Sherbrooke.  
Merci et à l'année prochaine!

**FÉLICITATIONS**

Madame Michelle Dion a gagné un solarium 3 saisons d'une valeur de 10 000 \$ dans le cadre de la promotion « Chaud...chaud » sur les ondes de CITE Rock Détente 102.7 Estrie tenue du 21 mars au 10 avril dernier. Elle pose en compagnie de Raymonde Charest, conseillère publicitaire et Luc Fauteux, de Solarium Sherbrooke. Cette promotion a été réalisée en collaboration avec La Tribune.

**CITE rock détente**  
102.7 FM  
MA RADIO AU BOULOT

**LaTribune**

Les spectacles  
**Bleue**  
**LE VIEUX CLOCHER**  
de  
**Magog**  
SPECTACLE ACOUSTIQUE  
CE SOIR  
**FRANCE D'AMOUR**  
SAMEDI 23 MAI 20 h 30

Rancourt-circuit  
avec  
**Michael Rancourt**  
29-30 MAI  
5-6 JUIN  
VEND. - SAM.

RÉSERVATION: 847-0470  
**Les spectacles**  
**Bleue**  
**LE VIEUX CLOCHER**  
de  
**Sherbrooke**

**ANTHONY KAVANAGH**  
SAMEDI 30 MAI A 20h30

**YESTERDAY**  
**LES BEATLES**  
UN SPECTACLE HOMMAGE  
Du 19 juin au 6 septembre  
Les vendredis et samedis  
Dès le 14 juillet  
Du mardi au samedi  
RÉSERVATION: 822-2102

# Le prisme unique de Pierre Brochu

Après *Le vent des années 60* et *Les enfants d'un siècle fou*, un nouveau portrait de société en musique

Un commentaire de Rachel LUSSIER

Une autre chronique d'époque, celle-là à saveur de futur, du moins il faut l'espérer.

«Les gens qui ont revendiqué des choses dans les années 60 et 70, ben y'ont rien fait. Ça fait que non seulement nous autres on recommence, mais on recommence avec 30 ans de décalage!»

Ils sont enseignants, travaillent dans des garderies, vendent de la pizza ou tondent des gazons, certains sont père de famille.

En commun ils ont un look d'enfer - surtout le soir -, la musique aux tripes et les tripes sur scène, le cœur qui hurle à travers les voix de *garnotte*, les pédales de *drums* qui défoncent les planchers et les guitares acides.

Ce soir à 19h à la SRC, il sera permis en une petite heure de vivre avec eux depuis le jour tombant jusqu'à la nuit bien faite, et l'incursion vaut le détour.

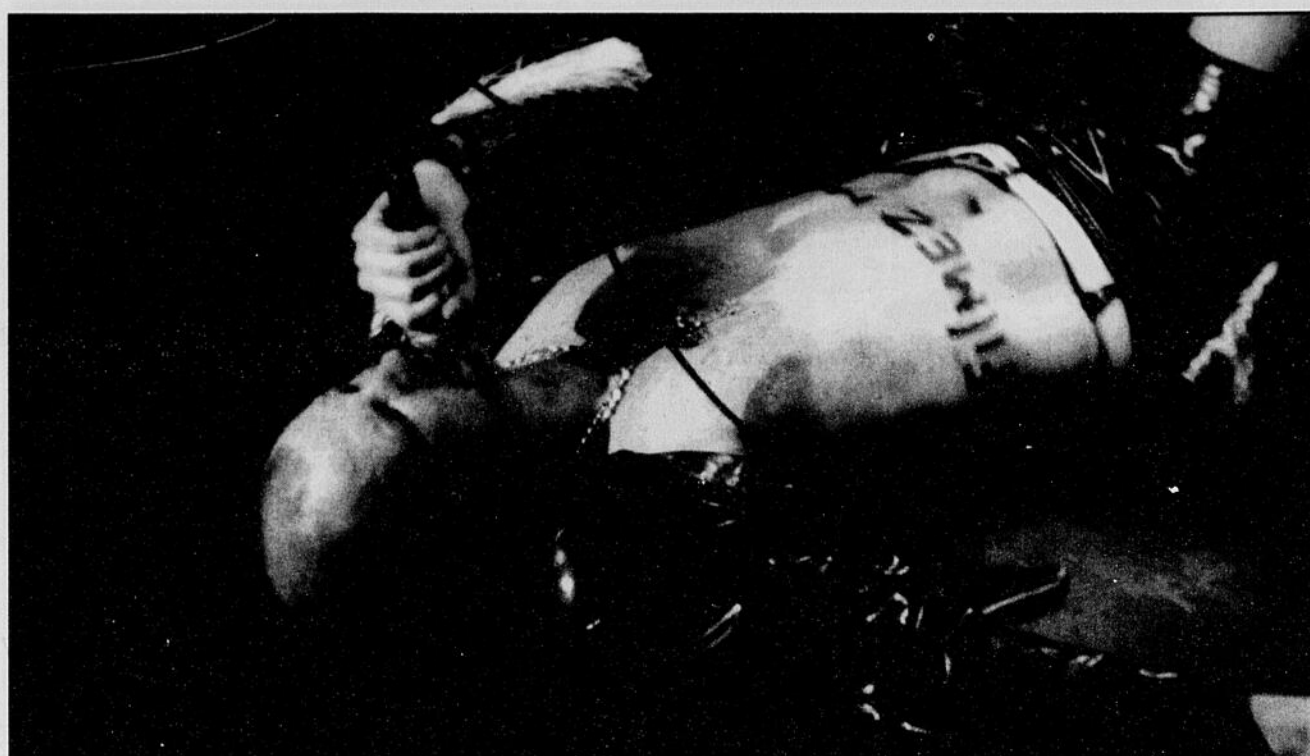
Avec «Connaitre la suite» le réalisateur d'origine sherbrookoise Pierre Brochu, à qui l'on doit notamment «Le vent des années 60» et «Les enfants d'un siècle fou», deux productions évocatrices des courants dominants qui ont animé la jeunesse de la révolution tranquille, puis celle du «peace and love», s'attaque à une des formes de musiques alternatives les plus critiquées, celles des grands méchants loups, celle qui inquiète, celle qui rosse, nous avons dit le *hard cold*.

À travers un prisme unique, voilà un autre portrait de société dessiné aux couleurs de son expression musicale, celui auquel on devrait peut-être s'attarder en priorité à la veille de l'an 2000.

Jugements et préjugés

Au delà d'une culture underground qu'on aime où qu'on exècre - souvent sans même l'avoir vraiment entendue -, Brochu, en documentariste aguerri, jongle avec les jugements parfois durs de ceux à qui il offre enfin la parole, et les préjugés tenaces des absents qu'on entend partout ailleurs.

«On écoute ou on écrit les mêmes affaires qu'il y a 25 ans alors qu'on aurait du passer à autre chose», crachouil-



Les hommes et les femmes sont généralement superbes derrière une image *sale* qu'ils ont volontairement choisi, derrière les gestes un peu fous qu'ils posent histoire de se démarquer. Comme le chanteur du groupe *Quite Ridiculous Nonsense*.

le un musicien.

«La qualité (des musiques) n'est plus jugée par le public, mais par la business», grince l'autre.

Musique violente? Appelle à l'instinct suicidaire? Antres de débauches?

Une fan parlera d'ambiance «de party de famille». Ailleurs il sera question de «communion entre le *band* et la salle»

Ils sont audacieux, provocateurs, intelligents, sensibles.

Ils dénoncent, se questionnent, revendiquent et crient leur détresse ou leur désir de révéler ce qu'ils pensent. Ils pleurent parfois en faisant semblant de frapper.

Ils et elles sont généralement superbes derrière une image *sale* qu'ils ont volontairement choisi, derrière les gestes un peu fous qu'ils posent histoire de

se démarquer, de prouver à leur tour, mille ans après Woodstock, qu'il veulent franchir des limites, fracasser des barrières, être quelqu'un.

Or, pour inégal que ce soit, il faut entendre (ou plutôt lire en sous-titres!) certains textes qui, pour plus carrés qu'ils soient souvent, en appellent aux mêmes désir de mieux-être, au même souci d'un avenir meilleur que l'ont fait leurs aînés.

«En général, les *bands* alternatifs ne se fabriquent pas comme, peut-être, des *Back Street Boys*, parce qu'ils savent vraiment l'essence de ce qu'ils font», dit Martine Prévost, résidente des disques M.P.V.

Merveilleuses contradictions

Tous rêvent d'être connus mais chacun voudrait rester dans son underground, histoire de ne pas «trahir les fans». La radio et les médias en général en prennent à raison pour leur rhume mais il se trouvera une admiratrice pour raconter qu'elle ne voudrait pas retrouver - «excusez les gars», dit-elle -, la musique à laquelle elle s'identifie la nuit en allant au supermarché le jour. On ne veut pas d'une musique qui a été faite seulement on *groove* sur un air de folklore!

Contradictions?

Absolument. Et voilà le noeud du discours. *Connaitre la suite* aurait pu s'appeler pour *Pour la suite du monde* tellement les aspirations profondes sont les mêmes.

Le hic, et c'est pour ça qu'il faut regarder le document autrement que comme l'illustration d'un phénomène, c'est que contrairement aux générations précédentes, il y en a une qui n'a pas vraiment sa place au soleil.

Faut-il dès lors s'étonner qu'elle beugle plus fort?

Techniquement, Brochu a choisi le portrait sans légendes explicatives de sociologues, d'ethnologues ou autre logues. D'aucuns le lui reprocheront. Je pense qu'il a eu raison. C'est limpide comme de l'eau de roche pour peu qu'on ait l'oreille ouverte.

«C'était un p'tit bonheur, «que j'avais rencontré... (air et auteur connu)

## Une nouvelle exposition sur le mythique «Titanic»

Dave HOWLAND

Boston (AP)

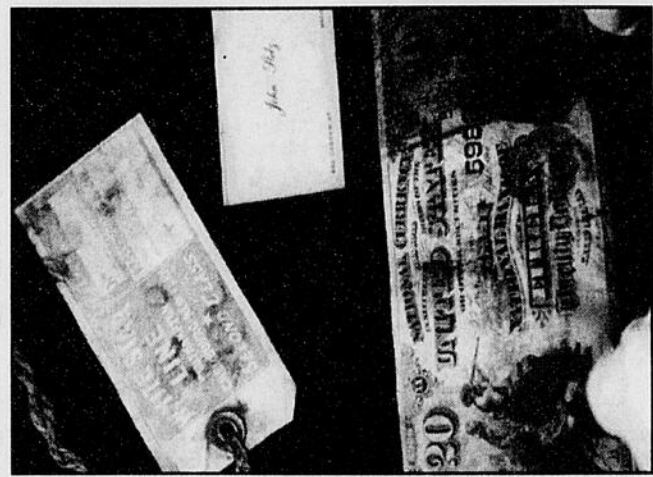
Exploitant le succès du film «Titanic», le patron de la société détenant tous les droits sur l'épave n'en finit pas d'organiser de lucratives expositions sur la célèbre catastrophe maritime. Mais certains apprécient peu ce «pillage de sépulture».

Dans le sillage de l'épopée romantique du film de James Cameron, la nouvelle exposition va bientôt dévoiler à Boston plusieurs milliers d'objets retrouvés sur l'épave du paquebot mythique, dont des bijoux, des lettres d'amour et une sculpture du grand escalier du navire. L'Iframer a participé à la recherche de ces vestiges.

L'exposition réunie par l'Américain George Tulloch, dont la société RMS Titanic possède les droits d'exploitation exclusifs de l'épave, ouvrira ses portes le 1er juillet au World Trade Center de Boston. Au total, plus de 300 objets seront exposés. Une maquette de grande taille de l'épave installée dans une salle sombre reproduisant le décor d'un fond marin sera l'une des principales attractions.

Les visiteurs pourront également admirer un chérubin en bronze provenant du grand escalier, du carrelage recouvrant le sol de la 1ère classe, un billet de 20 dollars, des sifflets, un billet de seconde classe, une pièce en or romaine, des bijoux, des lettres d'amour, des partitions, des bouteilles de champagne non débouchées, de la porcelaine et même des... olives.

De quoi rappeler de bons souvenirs à tous ceux qui ont



Une carte d'embarquement de seconde classe, une carte d'affaires et un billet de 20 dollars américains sont quelques-uns des objets exposés à Boston depuis cette semaine.

vibré devant l'histoire de Jack et Rose dans le film. «Nous les montrons parce que le monde veut les voir», affirme M. Tulloch.

Le Titanic a coulé dans la nuit du 14 au 15 avril 1912 durant son voyage inaugural, après avoir percuté un iceberg. Plus de 1 500 passagers ont péri dans la catastrophe. L'épave du navire a été découverte en 1985 par une équipe franco-américaine dans l'Atlantique nord à 650 kilomètres au sud-est de Terre-Neuve, gisant par quelque 3 850 mètres de fond.

M. Tulloch, un ancien concessionnaire automobile, a conduit quatre expéditions sur les lieux du naufrage depuis 1987, avec le concours du «Nautille», sous-marin de prospection de l'Iframer (Institut français de recherche pour l'exploitation des mers) capable de plonger à 6 000 mètres.

Seule fausse note, certains critiques reprochent à M. Tulloch de se livrer au pillage d'un sanctuaire marin. Karen Kamuda, vice-présidente de la Société historique du Titanic, basée à Springfield (Massachusetts), estime ainsi que l'épave devrait être laissée en paix.

Pour sa défense, M. Tulloch souligne qu'il a sauvé des objets d'une destruction inéluctable et que certains des vestiges, après avoir été identifiés, ont pu être restitués aux familles des victimes. C'est notamment le cas d'une montre de gousset et de lettres d'amour...

**ÉDITIONS MICHEL QUINTIN**

**Oiseaux du Québec et des Maritimes.**

de Jean Paquin et Ghislain Caron

L'indispensable...

**Nouveau - Superbe - Pratique**

Enfin, voici le premier, et le seul, guide d'identification des oiseaux consacré exclusivement aux espèces qui fréquentent le territoire du Québec et des Maritimes.

**GUIDES NATURE QUINTIN**

**Oiseaux**

DU QUÉBEC ET DES MARITIMES

JEAN PAQUIN • GHISLAIN CARON

**EN VENTE PARTOUT!**

**Festival du lac Massawippi**

Les récitals 1998

16e saison

**LES RÉCITALS 1998**

LE DIMANCHE 24 MAI 11h 45

PERCUSSIONS SANS FRONTIÈRES AVEC LE GROUPE QUARIMBA

Le spectacle musical vous transporte de la musique d'ici à celle d'ailleurs grâce à une panoplie d'instruments de percussion.

À VENIR LE 31 MAI

ENSEMBLE MANDOLINATA

Un groupe de musique réuni à l'intérieur d'une famille de mandolines, guitare et contrebasse

**Église Ste-Élizabeth**

Chemin Capelton, North Hatley

Billet : 10\$ à la porte

Informations : (819) 346-7379

**OS ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE SHERBROOKE**

célèbre son **60<sup>e</sup> anniversaire**

Au programme pour la saison 1998-1999 :

**5 CONCERTS POUR 90 \$** sous la direction de Stéphane Laforest

**3 octobre 1998**  
Pianissimo  
avec le grand pianiste virtuose Louis Lortie

**21 novembre 1998**  
Les 100 ans de Gershwin

**30 janvier 1999**  
L'incontournable Tchaïkovsky

**20 mars 1999**  
Mozart... toujours Mozart

**17 avril 1999**  
Carmina Burana  
avec le Choeur Symphonique de Sherbrooke

**Abonnez-vous dès maintenant!**  
**Composez le 820-1000.**

OBTENEZ UN CONCERT GRATUIT DE L'ENSEMBLE À VENT DE L'ESTRIE EN VOUS ABONNANT AVANT LE 1<sup>ER</sup> JUIN!

Normand Chouinard

**Ça donne des Ailes**

Au Théâtre des Grands Chênes de Kingsey Falls

Annick Bergeron

Monique Spaziani

Stéphane Breton

Marcel Lebeuf

Violette Chauveau

Forfaits disponibles

Une comédie de Sophie Clément

Dès le 17 juin 1998  
Réservez maintenant  
**(819) 363-2900**

Le Théâtre des Grands Chênes

Cascades

Théâtre d'été

AP

# Au coeur d'une ville intérieure

Claude PLANTE

Sherbrooke

Quand René Langlois et Stéphane Simard ont acquis la Brasserie Le Carrefour, les deux jeunes hommes d'affaires savaient qu'ils s'achetaient un établissement situé dans une petite ville au coeur d'une autre ville.

## resta Brasserie du Carrefour

Le Carrefour de l'Estrie, avec ses dizaines de milliers de visiteurs à chaque semaine, représente une masse de clientèle assez appréciable. Voilà pourquoi les deux restaurateurs n'ont pas hésité.

«Être situé dans le Carrefour, ça veut dire une clientèle stable et assurée, explique Stéphane Simard. Il suffit d'offrir de la bonne nourriture et du service et les gens vont venir nous voir. Nous nous trouvons dans le plus important centre commercial de la région après tout.»

«Nous calculons qu'environ 60 pour cent de notre clientèle est constituée de travailleurs du Carrefour. Le reste, ce sont des clients du centre commercial.»

Depuis qu'ils ont acquis la Brasserie, il y a deux ans, le chiffre d'affaires s'est maintenu et s'est mis à remonter graduellement au cours des derniers mois, explique M. Simard.

En arrivant, ils ont élargi le menu pour y incorporer plus de fruits de mer et de steaks. D'ailleurs, en pénétrant l'odeur de la viande cuite sur le grill vous vient aux narines. De quoi mettre en appétit.

Dernièrement, on a changé la décoration de ce restaurant né il y a mainte-



Avec son partenaire René Langlois, Stéphane Simard gère la Brasserie Le Carrefour, située au centre commercial le Carrefour de l'Estrie.

nant une quinzaine d'années et fondé par le restaurateur bien connu Daniel Lapointe. «Nous avons voulu créer une ambiance plus friendly, plus brasserie. Un endroit où on peut prendre un bon repas typique de brasserie entre copains tout en relaxant.»

«Comme nous recevons beaucoup de travailleurs du Carrefour, il a fallu penser à un concept qui permet de

manger rapidement, en une demi-heure ou trois quarts d'heure. Comme je suis sur le plancher la plupart du temps, je suis à même de constater ce qui fonctionne bien et ce qui peut clocher et réagir immédiatement.»

**Une verrière intérieure**  
Le prochain objectif est d'augmenter la visibilité de la Brasserie. Située

au-dessus de l'entrée principale du centre commercial, l'établissement ne dispose pas d'une énorme pancarte à néons et d'une porte grande ouverte sur une allée passante du Carrefour.

«Ce n'est pas comme si nous étions situés au coeur du centre commercial, dans un endroit très passant, fait remarquer Stéphane Simard. Nous vou-

lons être davantage remarqués.»  
L'un des premiers gestes à poser pour se faire d'agrandir le restaurant. Des pourparlers avec la direction générale du centre commercial sont en cours afin de construire une verrière intérieure entre la Brasserie et le salon de bronzage qui se trouve sur le même étage.

«On veut aussi s'afficher sur les autobus», complète-t-il.

Autre particularité de la Brasserie du Carrefour est celle de suivre les heures d'ouverture du centre commercial. L'établissement est donc fermé les lundis, mardis, mercredis, samedis et dimanches soirs. Assez particulier, n'est-ce pas?

Sauf que le duo de restaurateurs a développé une idée pour le moins sympathique. Les samedis et dimanches soirs, sur réservation seulement, le restaurant devient un restaurant privé pour des groupes.

«Les gens nous contactent et demandent ce qu'ils veulent. On sait combien de personnes vont venir manger. C'est un avantage car on sait combien d'employés faire entrer et quelle quantité de nourriture préparer.»

«Pour les clients, c'est super parce qu'ils ont tout le personnel pour eux. On aménage le restaurant comme ils le veulent. On peut disposer les tables ensemble et libérer un coin où les enfants, s'il y en a, peuvent jouer sans rien déranger. C'est un autre concept que nous voulons développer.»

Stéphane Simard tient aussi à lancer un petit coup de chapeau aux 14 membres de son personnel, dont plusieurs travaillent à cette brasserie depuis pratiquement l'ouverture. Par exemple, le cuisinier Jean-Pierre Bégin est là depuis 13 ans; la dynamique serveuse Jacqueline Ouellette, depuis 12 ans. Bravo!

## les bonnes bouteilles



### Des nouveaux vins de Californie et d'Italie

Encore cette semaine, nous vous conseillons trois vins récemment arrivés sur le marché québécois. Il s'agit de deux vins de Californie, un blanc et un rouge, et d'un vin italien rouge.



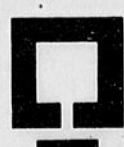
Le premier est un vin blanc, le **Talus 1996 Chardonnay** (+473462, 14,90 \$), qui provient de Californie. C'est un vin de couleur jaune pâle, au nez de fruits exotiques, de pain grillé et de bois. En bouche, il est riche et velouté. Des saveurs de bois et de fruits bien concentrées en font un vin typiquement californien, à servir avec des fettuccini carbonara.

Le vin rouge du même vignoble, le **Talus 1995 Merlot** (+475848, 14,90 \$) de couleur framboise foncée, possède des odeurs typiques du merlot, comme la confiture de fruits rouges et les champignons. En bouche, il est boisé, avec un beau fruit. Belle concentration, bonne longueur en bouche. A servir avec une fricassée d'agneau.

De la région des Abruzzes, au centre de l'Italie, nous provient le **DiVino Montepulciano d'Abruzzo** (+488577, 9,25 \$). De couleur rouge assez foncé, il présente au nez des notes d'épices, de poivre rose et de fruits rouges. En bouche, il est léger, avec des saveurs de fruits rouges et d'épices très agréables. Idéal avec des pâtes dont la sauce n'est pas trop épicée.

Marc Lepage, Jean Routhier, Jean Monfette, Éric Roy et Jean Caron.

Cette chronique vous est présentée par la:



Société des alcools du Québec

## Un nouveau brassage de Robert Charlebois au Casino

Montréal (PC)

Robert Charlebois a rebrassé La Maudite tournée, l'a concentrée et en présente la nouvelle mouture au Cabaret du Casino de Montréal, donnant ainsi le coup d'envoi à la série Les Grands classiques, nouvelle initiative de ce Cabaret qui a connu bien des déboires en terme de programmation.

«C'est une manière de réinvestir dans la culture québécoise. Après tout, l'argent des loisirs ne peut pas être dépensé deux fois. Or, actuellement, c'est au Casino que les gens dépensent le leur, affirme l'auteur-compositeur-interprète.

Par les temps qui courent, Charlebois brasse autre chose que de la bière. D'une part, il vient de signer la mise en scène de Raconte-moi Gelsomina, qu'il dit avoir réussi à 85 pour cent: «Je voulais une mise en scène invisible. Les gens ont dit qu'il n'y avait pas de mise en scène? Pour moi, c'était un compliment.

D'autre part, il est en train d'écrire un roman un peu cartoonesque. Puis, il attend la publication prochaine, chez Lanctôt Editeur, d'une «biographie tolérée» signée Jean-Marie Biotteau et Olivier Lasser. Et il se concentre quand même un peu sur le Casino, qu'il ne fréquente d'ailleurs pas en temps normal.

«Je ne suis pas joueur. J'ai pas mal de défauts, mais pas celui-là! lance-t-il. En fait, il est allé une fois à Las Vegas. C'était il y a 22 ans. Pour se marier. «Et cette fois-là, j'ai gagné le gros lot: avec ma femme, je ris au moins cent fois par jour.»

Ce rire-là, on risque fort de l'entendre durant ses spectacles sur la scène du Cabaret: «Cinquante jokes minimum par show», assure-t-il, très relax. Après tout, cela fait cinq ans qu'il tourne avec sa Maudite tournée et ses musiciens. «L'orchestre est à son zénith et le chanteur n'a jamais mieux chanté. Donc... c'est le moment d'arrêter», dit-il en riant.



Robert Charlebois

# FESTIVAL ORFORD

1998

2 juillet au 15 août

Un été où diversité se conjugue avec virtuosité

- Musique de chambre
- Danse
- Concerts thématiques
- Musique symphonique
- Opéra «Le Barbier de Séville»
- Concert champêtre
- Chant liturgique

EN VOUS ABONNANT AVANT LE 19 JUIN, VOUS BÉNÉFICIEZ DES MEILLEURS SIÈGES

5 concerts pour 85\$ ou 3 pour 55\$

Pour plus d'information ou pour recevoir la programmation:

Centre d'Arts Orford  
1 888 310-3665  
(819) 843-9871  
arts.orford@sympatico.ca

Radio Canada

Chaîne culturelle FM

La Tribune



# JOURNÉE DES MUSÉES

DÉCOUVREZ VOTRE NATURE, NOTRE HISTOIRE ET LES GENS QUI L'ONT FAÇONNÉE

11h à 17h DIMANCHE 24 MAI 1998

Animation, tirages et jeux pour toute la famille  
DANS LE RÉSEAU DES MUSÉES DES CANTONS-DE-L'EST

ENTRÉE GRATUITE DANS TOUS LES MUSÉES PARTICIPANTS

L'AVENTURE PARTIENNE

Centre culturel et patrimonial La Poudrière de Windsor  
342, rue St-Georges, Windsor (819) 845-5284

Musée du Séminaire de Sherbrooke  
222, rue Frontenac, Sherbrooke (819) 564-3200

Centre d'interprétation de l'ardoise  
5, rue Belmont, Melbourn (819) 826-3313

Musée Upland's  
50, rue Park, Lennoxville (819) 564-0409

Galerie d'art du Centre culturel de l'Université de Sherbrooke  
2500, boulevard Université, Sherbrooke (819) 821-7748

Centre d'interprétation de l'histoire de Sherbrooke  
275, rue Dufferin, Sherbrooke (819) 821-5406

Lieu historique national Louis-S.-St-Laurent  
6, rue Principale Sud, Compton (819) 835-5448

Musée des beaux-arts de Sherbrooke  
241, rue Dufferin, Sherbrooke (819) 821-2115

Musée Beaulieu  
96, rue Union, Coaticook (819) 849-6560

Musée Colby-Curtis  
35, rue Dufferin, Stanstead (819) 876-7327

Musée J. Armand Bombardier  
1001, avenue J.A. Bombardier, Valcourt (514) 532-5300

CHU 63AM CITE 603-7246 La Tribune

conception - Musée du Séminaire de Sherbrooke

# Nos sorties

## EXPOSITIONS

### SHERBROOKE

**ART-INTER** (121, Frontenac)-Tableaux d'artistes de la région et d'œuvres de collection, gravures, éditions d'art, antiquités et cadeaux corporatifs, service d'encadrement et d'évaluation. Ouv.: mar. et merc.: 11h à 17h30; jeu. et ven. 11h à 18h; sam. 12h à 17h.

**ARTAZO** (86, Wellington nord)-Exposition solo de Mélanie Barrière (Melba) intitulée «Miroir». Vernissage le dim. 17 mai, 13h30 à 16h30. Jusqu'au 5 juin. Ouv.: lun. au ven. 11h à 16h30 ou sur rendez-vous.

**ATELIER AQUA-CONCEPT** (627, Victoria)-Atelier-galerie; aire de cours de l'aquarelliste Brigitte Charland.

**ATELIER PAULINE BOUDREAU** (3270, Delorme)-Exposition des œuvres de J.Bourret, M.Bouchard, P.Boudreau, L.P.Charbonneau, G.Dédoyard, G.Legaré, P.Legault, J.P.Lapointe, M.Martin, E.Miron, P.Main, M.Gagnon, A.Robichaud, P.Tardif.

**BANQUE NATIONALE DU CANADA** (578, King est)-Exposition des œuvres d'Irène Bilodeau. Hrs d'ouv. de la banque. Également chez Meubles Écono, 533 King est, et au restaurant Mikes, 739 King est.

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE** (420, Marquette)-Hall: exposition annuelle d'œuvres créées par les élèves secondaires du Collège Sacré-Coeur; ateliers de démonstration. Jusqu'au 9 juin. Mezzanine: auteur du mois de mai de l'Association des auteurs des Cantons de l'Est: Pierre Hébert, auteur de *Censure et littérature au Québec, Le livre crucifié 1625-1919*. Club de lecture de Sherbrooke, le 27 mai, à 19h. Programme d'initiation à Internet, pour les 15 ans et plus, ven. 29 mai, 19h. Club Mélomane Diapason, 31 mai, 13h30. Hrs d'ouv. de la bibliothèque: lun. jeu.: 12h à 20h30; mar. merc.: 10h à 17h; sam. 10h à 16h30; dim.: 12h à 16h30.

**CAISSE D'ÉCONOMIE DES CANTONS** (614, Bowen sud)-Exposition des œuvres de Gaby Boisvert.

**CENTRE COMPTABLE PROFESSIONNEL** (2175, Belvédère sud)-Exposition des huiles sur toile de Jeanne Adam Brodeur. Sur rendez-vous.

**CENTRE CULTUREL** (Galerie d'art et hall du pavillon central)-Chroniques en rail: trains et photographies contemporaines, exposition organisée par Oakville Galleries et mise en circulation par le Musée canadien de la photographie contemporaine. Jusqu'au 31 mai.

**COLLEGE DU SACRÉ-COEUR** (155, Belvédère nord, bibliothèque)-Exposition solo «Pour admirer», œuvres de Suzanne Therrine. Jusqu'au 29 mai.

**FALAISE SAINT-MICHEL** (100, Webster)-Exposition des huiles de Suzanne Saint-Pierre.

**GALERIE DUFOUR ET PELLAND** (172, Wellington Nord)-Exposition de li-

thographies d'artistes régionaux: J.Cochrane, D. Côté, E. de Galocsy, P. Jeanson, M. Moreau, L. Proulx, C.Touchette.

**GALERIE HORACE** (74, Albért)-Salle 1: exposition des œuvres récentes de Gilles Payette. Salle 2: «L'horizon et quelques autres lignes», installation de Robert Prenovault. Ouv.: mar. au ven. 12h à 17h, sam. dim. 13h à 17h.

**GALERIE LE TRAIT D'ART** (Promenades King, mail intérieur)-Exposition des œuvres de C. Auger, C. Côté, C. Champagne, J.M. Lemay, G. Samson, C. Desruisseaux, G. Ducharme, M. McCarthy, D. Toth, L. Desrosiers, L. Leblond, M. Kovacina, H. Thibault, G. Boisvert, M.C. Young, G.Carrier, H.Gagné, M. Gilbert, G.Lavoie, G.Roberge, S.St-Pierre, Simo. Ouv.: merc. 11h à 15h; jeu. 11h à 20h; ven. sam. 11h à 17h.

**GALLERIA 2520** (2520, Portland)-Exposition des œuvres récentes de Jean McEwen. Sur rendez-vous.

**HÔTEL LE PRÉSIDENT** (3535, King Ouest)-Exposition permanente des huiles par l'artiste peintre Micheline Garand. Également au Resto J.L. (4125, boul. Bertrand-Fabi, Rock Forest), Le temple de la coiffure (2610, Lemoine) et le restaurant Le St-François (60, Blvd St-François Nord).

**L'OASIS** (2825, du Manoir)-Exposition des œuvres de Nicole Boivin, Andrée Brosseau et Manon Gilbert.

**LES BEAUX DIMANCHES** (251, Dufferin)-OZAR, un regroupement d'artistes en arts visuels de la région de Magog, exposera ses œuvres. Jusqu'au 4 juin.

**MEUBLES ÉCONO** (533, King Est)-Exposition des œuvres d'Irène Bilodeau.

**MIGNEAULT F M. ATELIER GALERIE L'ÉCOSSAIS** (160, du Québec)-Exposition des œuvres de Yvon Breton, Marcel Delorme, Jean-Pierre Denniss, Stuart Main, Albéric Soly, Louis Tremblay, et autres. Sur rendez-vous.

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS** (241, Dufferin)-Exposition «La bande dessinée de Sherbrooke». Jusqu'au 4 oct. La visite des mercredis (visite commentée à 19h30). Hrs d'ouv.: mar. au dim. 13h à 17h; tous les merc. jusqu'à 21h.

**MUSÉE DU SÉMINAIRE** (195, rue Marquette)-Centre d'exposition Léon-Marcotte: exposition intitulée «Une île céleste», qui traite de l'architecture de l'univers. Jusqu'au 19 juin. Musée de la Tour: dans un cadre historique du 19e siècle, vous découvrirez le plus ancien musée de sciences naturelles au Canada, trois étages de minéraux, de végétaux, d'animaux, d'oiseaux naturalisés, le tout agrémenté d'objets historiques et de beaux-arts reliés au patrimoine. Ouv.: mar. au dim., de 12h30 à 16h30.

**NESBITT BURNS** (65, Belvédère Nord)-Exposition des huiles d'Andrée Brosseau et Chantal Julien et techniques mixtes de Yolande Paquin et Manon Carrier.

**PIERRE BEVLACQUA GALLERIA 2520** (2520, Portland)-Exposition œuvres de Tom Hopkins, Jacques Payette. Sur rendez-vous.

**RAYMOND, CHABOT, MARTIN,**

**PARÉ** (455, King ouest, bur. 500)-Exposition des œuvres d'Andrée Marcoux et Hélène d'Arcy. Jusqu'au 5 août. Ouv.: lun. au ven., 8h30 à 16h.

**RESTAURANT EATON** (Carrefour de l'Estrie)-Exposition solo des œuvres de Jean-Louis Lapointe, artiste-peintre estrien. Jusqu'au 30 juin.

**RESTAURANT LE PETIT DÉGUSTATEUR** (2222, King est)-Exposition des œuvres d'Armande Mercier, artiste-peintre. (Également à La Ruée vers Gould, 19, route 108).

**SALON COLETTE** (20, Bowen Nord)-Exposition des œuvres d'Hudson Phillips. Bijoux originaux faits main par Lise Jodoin.

**SALON MYRIAM** (275, Galt ouest)-**SALON OPALE** (rue Saint-Louis)-Exposition des œuvres de Gaby Boisvert.

**SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST** (275, Dufferin)-«Ma généalogie, une histoire à découvrir». Bibliothèque spécialisée pour la recherche en généalogie et en histoire. Horaire: du mar. au sam.: 13h à 17h; merc. 19h à 22h.

**SOCIÉTÉ D'HISTOIRE** (275, Dufferin)-Salle Andrée-Désilets: exposition permanente en préparation. Exposition intitulée: «La fierté de ma mère, patrimoine des étoffes d'autrefois». Jusqu'au 19 juin. Circuits patrimoniaux, activités éducatives tout au long de l'année scolaire. Ouv.: mar. au ven., 9h à 12h, 13h à 17h; sam. dim.: 13h à 17h. Service d'archives et bibliothèque régionale ouverts au public du mar. au ven. 9h à 12h, 13h à 17h.

**THÉÂTRE GRANADA**-Exposition des œuvres de A.R.Beaudoin, R.J.Croteau, M.Gilbert, C.Champagne, J.A.Brodeur, K.Dorais, G.Lavoie, L.Baldwin, L.Desrosiers, C.Desruisseaux, F.Prince, G.Boisvert, M.Vachon, H.Gagné, G.Roberge, G.Samson, A.Dussault, M.T.Saunier, R.Guillemette, N.Boivin, C.Garneau, M.Simo, D.Toth. Ouv.: aux heures de spectacle.

**VALEURS MOBILIÈRES DES JARDINS** (2964, King ouest)-Exposition œuvres de Marielle Savaria-Martin, aquarelliste.

### RÉGIONS

#### AYER'S CLIF

**GALERIE ART-MULTI** (871, Main)-Exposition des œuvres de Suzanne Saint-Pierre, huiles. Jusqu'au 15 juin.

#### BEEBE

**ATELIER-GALERIE ANDRÉE MCNABB** (18e descente Cedarville, Ch. du Dom. La Pruchière)-Ouvres d'Andrée McNabb, huiles aquarelles, acryliques et techniques mixtes.

#### CANTON DE MAGOG

**ATELIER DENISE GAUVIN** (560, Chemin Southière)-Visite en tout temps.

**BIBLIOTHÈQUE**-Exposition des œuvres de l'aquarelliste Gilles Rousseau et du peintre John Osborne. Ouv.: heures habituelles de la bibliothèque.

#### COATICOOK

**MUSÉE BEAULNE** (96, Union)-Exposition permanente: salon victorien, salle à manger, chambre, salle patrimoniale de la famille Norton, costumes religieux, modèles réduits, patrimoine de la famille Norton. Ouvres d'Hubert Vallée, photographe. Jusqu'au 31 mai. Exposition thématique: tapis folkloriques, tapis traditionnels du Québec. Jusqu'au 12 oct. Dim. 24 mai, journée internationale des musées, gratuit pour tous; de 15h à 16h30, concert par l'Harmonie de

Coaticook, sur la terrasse du musée. Ouv.: merc. au dim., 13h à 16h.

#### COMPTON

**LIEU HISTORIQUE NATIONAL LOUIS-S.SAINT-LAURENT**-Le Lieu historique national Louis-S.Saint-Laurent commémore la vie et l'oeuvre de l'ancien Premier ministre du Canada (1948-1957) dans son milieu natal. Offrez-vous un voyage dans le temps! Visitez la maison où est né Louis S. St-Laurent et le magasin général de son père en compagnie d'une équipe de guides dynamiques. Un spectacle multi-média brosse un juste tableau de la carrière juridique et politique de cet homme. Mettez la main sur des trésors du passé à la boutique-souvenirs *L'Armoire de Lora*. Le site est ouvert tous les jours, de 10 à 17 heures.

#### DEAUVILLE

**MUSÉE CINÉMA DEAUVILLE** (4113, Rang 8 nord)-Le plus petit musée du cinéma au monde à Deauville (cinéma, photographie, domaine artistique). Ouv.: 9h à 23h.

#### DRUMMONDVILLE

**GALERIE D'ART L'UNION-VIE** (175, Ringuet)-Rita Letendre, rétrospective 1948-1998 (œuvres sur papier). Jusqu'au 31 mai. Ouv.: mar. au dim., 13h30 à 17h.

#### LENOXVILLE

**MUSÉE UPLANDS** (9, Speid)-«Drummondville... des trésors cachés», textes et photos de Sue Hoegg. Ouv.: mar. au dim.: 13h à 17h.

#### MAGOG

**ATELIER MONIK ROUSSEAU** (2096, Sherbrooke)-Exposition permanente des œuvres (huiles) de Monik Rousseau.

**AUBERGE DU GRAND LAC** (40, Merry Sud)-Exposition permanente des huiles de Ginette Marcoux et autres artistes.

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE MEMPHRÉMAGOG**-Exposition des huiles de Lauré Anne Leblond. Du mar. au dim. jusqu'au 20 juin, et par la suite du mar. au sam. jusqu'au 1er août.

**GALERIE D'ART NAÏF YVON DAIGLE** (380-1, Principale ouest)-Exposition de 300 œuvres d'environ 55 artistes du monde entier. Ouv.: mar. au dim., 13h à 15h, ou sur rendez-vous.

**RANCH DU SPAGHETTI** (3005, Ch.Miletta)-Exposition des œuvres de l'artiste peintre Andrée McNabb-Lussier.

#### NORTH HATLEY

**BIBLIOTHÈQUE**-Exposition aquarelles par Maureen Bean. Mouches à pêche par Paul Bean, «Une histoire de mouches à saumon en mouches et en tableaux». Vernissage: dim. 31 mai, 16h à 18h. Jusqu'au 13 juin.

**GALERIE JEANNINE BLAIS** (100, Main)-Exposition d'art naïf international. Jusqu'au 26 juin. Ouv.: tous les jours, 10h à 17h.

#### OMERVILLE

**ATELIER DE PEINTURE GEORGES CHANEZ** (48, des Érables) Ouv.: En semaine à compter de 16h00 et la fin de semaine toute la journée.

#### STANSTEAD

**BIBLIOTHÈQUE HASKELL HOUSE**-«Des vins et des fromages», collection thématique. Venez déguster des yeux les nombreux livres qui composent cette collection.

**SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE STANSTEAD** (35, Dufferin)-Exposition temporaire: «Pour l'amour des sports» aussi exposition permanente. Ouv.: mar.



## Recherche de volontaires

- Souffrez-vous d'une Maladie pulmonaire obstructive chronique (MPOC), c'est-à-dire: toux fréquentes avec sécrétions pendant trois mois consécutifs depuis au moins deux ans.

- Faites-vous à l'occasion une infection respiratoire (exacerbation) occasionnée par votre condition (MPOC).

Nous recherchons des volontaires pour participer à l'étude d'un nouvel antibiotique dans le traitement de l'exacerbation bactérienne des patients ayant une MPOC.

Pour des informations supplémentaires, communiquez du lundi au vendredi entre 8 h et 22 h avec :

Isabelle Audet, inf.  
Caroline Cayer, inf.  
Marie-Claude Rodrigue, inf.  
Sophie Laflamme, inf.  
Josée Soucy, inf.

Tél. : (819) 820-5488

Cette étude est réalisée avec le Dr Claude St-Pierre et Dr Rémi Bouchard de la Clinique Novabyss, rue Bowen.

44561

**Vous passez l'été  
...au chalet?  
...au camping?  
AMENEZ-NOUS  
AVEC VOUS!  
LIVRAISON TOUS LES MATINS**

**OFFRE SPÉCIALE**

Parmi les clients qui s'abonneront ou qui transféreront leur abonnement au chalet ou au camping, La Tribune fera le tirage de 25 Guides des oiseaux du Québec et des Maritimes.

GUIDES NATURE QUINTIN  
**Oiseaux**  
DU QUÉBEC ET DES MARITIMES  
JEAN PAULIN • GILBERT CHABOT

25 GUIDES  
OFFERTS PAR  
LA TRIBUNE  
TIRAGE  
LE 30 JUIN 1998



Valeur de 29<sup>95\$</sup> ch.  
**FAITES VITE!**

**LaTribune**

Même en vacances, demeurez branchés sur votre milieu

**564-5466**  
**1 800 567-6955**

45097

**Vos yeux, on y voit!**

Vous en avez assez de porter des lunettes ou des verres de contact? Optez pour la chirurgie!

Laser Excimer / Lasik • Kératotomie radiaire • Greffe du cristallin

**Séance d'information**  
avec diapositives et vidéo

Le mardi 26 mai 1998 à 19 h 30  
Delta Sherbrooke, 2685, rue King Ouest

Daniel et Colette Daneault, conseillers

CLINIQUE VISION  
**GRÉGOIRE**  
321, rue Woodward, Sherbrooke  
(Près de l'Hôtel-Dieu)

1 888  
(sans frais)

**565-VOIR**

D' Jacques Grégoire, ophtalmologiste

au dim., 10h à 17h.

#### VALCOURT

**CENTRE CULTUREL YVONNE L. BOMBARDIER** (1002, rue J.A.Bombardier)-Exposition des œuvres de l'artiste-peintre Tina Rose. Jusqu'au 21 juin. Ouv.: mar. au dim.

**MUSÉE J.A.BOMBARDIER** (1001, Av. J.A.Bombardier)-Exposition sur l'holographie et les images en trois dimensions intitulée «Dimension lumière». Jusqu'au 30 août. Exposition permanente relatant la vie et les inventions de J.A.Bombardier. Ouv. du mar. au dim., 10h à 17h.

#### WATERLOO

**LA MAISON DE LA CULTURE** (441, de la Cour)-Exposition «Les peintres unis de Waterloo. Ouv.: lun. au ven. 9h à 17h; sam. 13h à 17h.

#### WINDSOR

**CENTRE CULTUREL ET PATRI-MONIAL LA POWDRIÈRE** (342, Saint-Georges)-Exposition «Hommage à Marie-Victorin: la flore laurentienne du parc Watopeka», de Claire Guillemette Lamirande. Jusqu'au 15 juin. Ouv.: en mai, mer. au dim., 13h à 16h30.

## JEUNE PUBLIC

### SHERBROOKE

**BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE** (420, Marquette)-Heure du conte pour les jeunes de 3 à 6 ans, accompagné d'un parent: sam. 23 et 30 mai, 10h30 et 13h30; merc. 27 mai, 10h30 et 13h30 (laissez-passer obligatoire).

## VARIÉTÉ

### SHERBROOKE

**AU VIEUX QUARTIER** (252, Dufferin)-Le groupe «Moody coconut», à tous les merc., 21h.

**BAR LE MAGOG** (244, Dufferin)-Spectacle avec Bill Carden Band, invité spécial Denis Jeanson. Dimanche.

**CAFÉ DU PALAIS**-Ligue d'improvisation tous les dim., 20h30. En spectacle Vilain Pingouin en spectacle le merc. 27 mai, 22h. Le groupe «From the Hip», le merc. 3 juin, 22h.

**CENTRE D'ARTS DE SHERBROOKE**-Souper pour rire, repas servi par des amateurs publics, des personnages de théâtre, des humoristes, et magicien. Les samedis, sur réservation, avant 15h.

**LE PETIT THÉÂTRE DE SHERBROOKE** (174, rue du Palais)-«Les plaisirs de l'amitié» avec Sylvie Drapeau et Muriel Dutil. Jusqu'au 30 mai, mar. au sam., 20h.

**LE RÉTRO** (16, King est)-Soupers musicaux dansants les ven. et sam. en soirée avec «Blue Sued Two's»; les dim. en soirée «Big Daddy - Cool Joe». Concours amateurs tous les ven. en soirée.

**LE VIEUX CLOCHER** (1590, Galt ouest)-En spectacle le groupe Trente Arpents le sam. 23 mai, 20h30. La chanteuse Carole Vincelet le ven. 29 mai, 20h30. Anthony Kavanagh le 30 mai, 20h30.

**LES BEAUX DIMANCHES** (256, Dufferin)-En concert le trio Mike Gauthier: Mike Gauthier, guitare, Laury Goodman, Hammond B-3, K.O'Sullivan, batterie. Sam. 23 mai, à compter de 21h30.

**LIVING ROOM** (66, Meadow)-Les dimanches à Garou qui reçoit «Intime», 22h. Soirées Living Swing les jeu. et ven. avec Martin Fournier au contrôle musical. Soirée ballroom avec Larry Love les sam.

**PRESSE BOUTIQUE CAFÉ**-Tous les lundis en soirée, «Musique sans frontière».

### RÉGIONS

#### MAGOG

**BAR LA POUPÉE** (Auberge Orford de Magog)-Tous les dimanches, jam session des 21 heures.

**LE VIEUX CLOCHER** (64, Merry Nord)-En spectacle France d'Amour le 23 mai. Michaël Rancourt les ven. et sam. 29, 30 mai, 5 et 6 juin.

**LIQUOR STORE**-Ven Larry Love au contrôle musical. Sam. Martin Fournier au contrôle musical.

#### SAINT-CAMILLE

**LE PETIT BONHEUR** (162, Miquelon)-En spectacle la formation Bandtabou (tambours, guitares, saxophone). Le ven. 29 mai, 20h30.

## MUSIQUE

### RÉGIONS

**ÉGLISE STE-ÉLISABETH** (chemin Capelton)-En concert Percussions sans frontière avec le groupe Quarimba: Gerald Bissonnette, Daniel Fortin, Jean-Éric Frenette et Mario Venditti. Dim. 24 mai, 11h45. L'ensemble Mandolinata, direction musicale Johanna Hebing, le dim. 31 mai, 11h45.

# Carières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

**GenPak** GenPak, division de Spartech Canada Inc., est une moyenne entreprise spécialisée dans la fabrication de contenants en plastique pour les secteurs alimentaire et industriel. Reconnus dans le marché pour la qualité de nos produits et services, nous sollicitons des candidatures afin de pourvoir des postes à notre unité de fabrication de Cookshire.

## Électromécanicien

### Exigences :

- Diplôme d'études secondaires ou supérieures en électromécanique de systèmes automatisés
- Minimum de deux années d'expérience en mécanique d'entretien en milieu industriel
- Bonne compréhension de l'anglais écrit

Vous travaillerez en semaine durant la période estivale et la fin de semaine par la suite.

## Ouilleur

### Poste temporaire

### Exigences :

- Diplôme d'études secondaires ou supérieures
- Minimum de deux années d'expérience comme ouilleur
- Maîtrise des machines-outils suivantes : rectifieuse cylindrique, rectifieuse plane, fraiseuse et tour de type conventionnel, perceuse à colonne
- Maîtrise des principales techniques d'ajustement, de centrage et d'assemblage de pièces de moule

Pour ces deux postes, la rémunération et les conditions de travail seront établies selon la convention collective en vigueur.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au **Service des ressources humaines, GENPAK, division de Spartech Canada Inc., 345, rue Bibeau, Cookshire (Québec) J0B 1M0.**

GenPak offre des chances d'emploi égales à tous. Seules les personnes retenues recevront un accusé de réception. 83184

Notre client, fabricant de meubles en série, situé en Montérégie, est à la recherche d'un

## DIRECTEUR D'USINE

Dynamisme, sens de l'entrepreneuriat, jugement et esprit analytique rapide et développé, initiative et leadership sont autant d'habiletés recherchées pour diriger l'ensemble des activités de l'usine.

Le directeur d'usine a l'entière responsabilité de la planification et du suivi de la production, des achats, de la maintenance des équipements et de l'expédition des produits finis. Il s'assure de maintenir et d'améliorer continuellement le savoir-faire des employés tout en développant une culture d'entreprise axée sur la qualité des produits, l'efficacité des méthodes de travail et le travail d'équipe.

Vous possédez les qualifications suivantes :

- baccalauréat en génie (membre de l'OIQ);
- dix ans d'expérience en industrie;
- cinq ans à titre de gestionnaire relié à la production en milieu manufacturier;
- bonne connaissance des techniques et principes modernes de gestion tels que :

Qualité totale TPM (Total preventive maintenance)  
Juste-à-temps ISO 9000

Pour poser votre candidature, veuillez faire parvenir votre c.v. avant le 3 juin 1998.

À l'attention de : **Ref. : concours 98102**  
**Att. : Lise Charlebois**  
**4, Place du Commerce, bureau 450**  
**Île des Soeurs (Québec)**  
**H3E 1J4**

83182

Ferti-val inc. est une jeune entreprise dynamique et en grande expansion. Elle se spécialise dans la valorisation des matières résiduelles. À cette fin, elle opère des centres de compostage et différents sites de valorisation au Québec.

## DIRECTEUR DES OPÉRATIONS

Relevant directement du directeur général, le candidat aura la responsabilité de superviser les équipes de chantier.

### Exigences :

- Formation universitaire ou collégiale en génie civil ou tout domaine connexe;
- Cinq ans d'expérience minimum dans le domaine de la supervision de chantiers;
- Autonomie, bon leadership, créativité, facilité à travailler en équipe;
- Bonne connaissance de l'informatique.

### Responsabilités :

- Supervision des équipes de chantier en Estrie;
- Application des programmes de contrôle de qualité;
- Travaux d'arpentage;
- Direction des sous-traitants;
- Administration des projets.

### Conditions de travail :

le salaire sera déterminé en fonction de l'expérience et de l'intérêt du candidat.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir, par courrier, votre curriculum vitae, avant le 6 juin à l'adresse suivante :

**3055, boul. Queen Nord**  
**Sherbrooke (Québec)**  
**J1J 4N8**

site Internet : [www.ferti-val.com](http://www.ferti-val.com)

(pour plus d'information sur la compagnie) 44290

## 564-5450

### REPRÉSENTANT OU REPRÉSENTANTE

#### Votre défi

Vous participerez à la prospection et à l'établissement de nouvelles clientèles de même qu'à la gestion des comptes existant sur le territoire de Granby et de la région.

#### Votre profil

Possédant un minimum de deux années d'expérience en vente, vous êtes reconnu pour votre capacité d'établir des contacts, votre dynamisme et votre orientation professionnelle axée sur le service à la clientèle. Le bilinguisme français-anglais est essentiel.

Nous offrons une rémunération stimulante et une gamme complète d'avantages sociaux.

Publi-Sac Granby est un chef de file dans la distribution d'imprimés. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au :

**Service des ressources humaines,**  
**Publi-Sac Granby, 368, rue York,**  
**Granby (Québec) J2G 9P1.**

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



La Tribune groupe sous cette rubrique, les offres et les demandes d'emplois concernant les professionnels, les gens de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en composant simplement:

Nous vous offrons l'opportunité de vous joindre à une équipe dynamique de conseillers oeuvrant principalement dans le secteur de la santé et des services sociaux, de l'éducation ainsi que dans celui des municipalités. Nous avons actuellement plusieurs postes à combler en Estrie.

### POSTES EN INFORMATIQUE ET EN GESTION

CONCOURS  
(# 806)

Nous sommes à la recherche de candidats qualifiés pour combler ces postes :

- **Administrateurs de réseaux et gestionnaire de systèmes HP 3000,** Netware 4.1, NT Server (réf. 806-1)
- **Conseillers en bureautique,** Win 95, Windows NT, Ms Office, WP (réf. 806-2)
- **Conseillers en réseautique,** LAN, WAN, Netware, TCP/IP, Unix, NT Server (réf. 806-3)
- **Conseillers techniques polyvalents,** réseaux, télécom, support aux utilisateurs, win 95, installation et configuration (réf. 806-4)
- **Gestionnaires de projets informatiques expérimentés,** avec expérience des secteurs d'activités de la firme (réf. 806-5)

Pour ces postes, tous les candidats ayant une combinaison de formation et d'expérience pertinentes seront considérés.

### GIRARD, ROY et ASSOCIÉS

507, Place d'Armes, bureau 1800, Mtl, Qc, H2Y 2W8

- Veuillez acheminer votre CV par la poste ou e-mail ([ldaigle@gra.qc.ca](mailto:ldaigle@gra.qc.ca)) à l'attention des ressources humaines.
- Nous ne transmettons pas d'informations téléphoniques au sujet de ces postes.
- Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues en pré-sélection.
- Les CV reçus avant le 27 mai seront traités en priorité.

83207

Le Syndicat de l'enseignement de l'Amiante est un syndicat affilié à la CEQ. Il compte environ 600 membres enseignant au secteur des jeunes, à l'éducation des adultes et en formation professionnelle.

## CONSEILLÈRE OU CONSEILLER SYNDICAL

### FONCTION

Sous l'autorité du conseil d'administration, la personne recherchée sera appelée à exercer, entre autres, les fonctions suivantes :

- application de la convention collective;
- application des lois et règlements : régimes de retraite, assurance-emploi, SST, assurances etc.;
- information et conseils aux membres et aux instances;
- négociation locale;
- animation et formation;
- participation à des réunions, sessions;
- ressource dans des dossiers particuliers;
- etc.

### EXIGENCES

- Bacc., en relations industrielles ou en droit, ou l'équivalent.
- Expériences syndicales.
- Connaissance du milieu de l'enseignement.
- Bonne maîtrise du français.
- Qualités en animation, en communication et aptitudes pour le travail d'équipe.
- Disponibilité et sens de l'organisation.

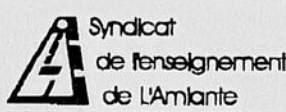
### SALAIRE

Salaire déterminé selon l'expérience et les qualifications.

### LIEU DE TRAVAIL

Theftford Mines.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et toute attestation pertinente, avant le 29 mai 1998, à l'adresse suivante :



Comité de sélection  
Syndicat de l'enseignement  
de l'Amiante  
1126, rue St-Cyrille  
Theftford Mines  
(Québec) G6G 7K5  
Télécopieur : (418) 335-7594  
Adresse électronique :  
216.amiante@ceq.qc.ca

Seules les personnes retenues recevront un accusé de réception. 44968

## CLSC-CHSLD du Haut-Saint-François Volet CHSLD

### INFIRMIERS-INFIRMIÈRES sur la liste de rappel

#### Environnement :

le CHSLD possède 2 points de services situés à East Angus et Weedon.

#### Lieu de travail :

dans l'un ou l'autre des points de services, à l'intérieur du territoire desservi par la MRC du Haut-Saint-François.

#### Exigences requises :

être membre en règle de l'O.I.I.Q.;  
expérience variée et connaissance de la pratique en CHSLD seront des atouts.

#### Rémunération :

selon la convention collective en vigueur.

### INFIRMIERS - INFIRMIÈRES AUXILIAIRES sur la liste de rappel

#### Environnement :

le CHSLD possède 2 points de services situés à East Angus et Weedon.

#### Lieu de travail :

dans l'un ou l'autre des points de services, à l'intérieur du territoire desservi par la MRC du Haut-Saint-François.

#### Exigences requises :

être membre en règle de l'O.I.I.Q.;  
expérience variée et connaissance de la pratique en CHSLD seront des atouts.

#### Rémunération :

selon la convention collective en vigueur.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 30 mai 1998 à :

**CLSC-CHSLD du Haut-Saint-François**  
**À l'attention de Mme Colette Mayrand, coordonnatrice**  
**Site Domaine de la Sapinière ou Foyer de Weedon**  
**120, rue Rousseau**  
**East Angus (Québec) J0B 1R0**  
**(No télécopieur : (819) 832-2676)**

Note : seules les personnes retenues pour une entrevue recevront une réponse. 45202

## Stages nouveaux diplômés

Gouvernement du Québec  
Conseil du trésor

Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Industrie, du Commerce,  
de la Science et de la Technologie

Offert par le gouvernement du Québec, le programme Stages pour nouveaux diplômés donnera la possibilité aux personnes récemment diplômées de niveau collégial et universitaire d'effectuer un stage dans un ministère ou dans un organisme public à travers le Québec.

Les personnes qui participeront à l'un ou l'autre des 200 stages offerts acquerront des connaissances et des habiletés professionnelles dans un contexte de travail réel, développant ainsi leur employabilité. D'une durée de 24 mois, chaque stage est en lien avec le champ d'études des personnes participantes.

#### L'admissibilité

Toute personne qui souhaite participer au programme Stages pour nouveaux diplômés doit :

- posséder un diplôme obtenu en 1996, en 1997 ou au plus tard le 30 juin 1998, de niveau collégial (formation technique) ou universitaire (baccalauréat, maîtrise, doctorat). Toutes les disciplines sont acceptées;
- détenir la citoyenneté canadienne ou le statut de résident permanent.

Il est important de noter que la sélection des stagiaires s'effectuera en fonction des résultats scolaires.

Le traitement annuel :

Niveau collégial : 20 509 \$  
Niveau universitaire : 23 426 \$

#### L'inscription

Procurez-vous le formulaire d'inscription STAGES POUR NOUVEAUX DIPLÔMÉS - DEMANDE DE STAGE dans l'un ou l'autre des établissements d'enseignement collégial et universitaire, ou dans l'un des bureaux de votre région du Conseil du trésor, du ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie, des Centres locaux d'emploi (CLE), des Carrefours jeunesse-emploi, de Communication-Québec ou dans le site internet du Conseil du trésor.

Vous devez le remplir et le faire parvenir entre le 30 mai et le 19 juin 1998 au :

Ministère de l'Industrie, du Commerce,  
de la Science et de la Technologie  
Direction du Placement étudiant  
800, place D'Youville, 4<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 5Z5

#### Pour plus d'information

Veuillez prendre contact avec le personnel de la Direction du Placement étudiant à l'un ou l'autre des numéros suivants :

Québec : (418) 643-6965  
Montréal : (514) 873-7395  
Ligne sans frais : 1 800 463-2355

Vous pouvez aussi consulter le site Internet du Conseil du trésor :

<http://www.tresor.gouv.qc.ca>  
(cliquez sur la rubrique RECRUTEMENT)

Québec ::

83183

## L'ORÉAL

PROFESSIONNEL

L'Oréal Professionnel, division de Cosmair Canada Inc., recherche présentement une personne autonome et motivée afin de pourvoir le poste suivant :

### Technicien commercial

(2 à 3 jours/semaine)

En poste à Sherbrooke, votre territoire couvrira cette ville ainsi que ses environs. Votre intérêt pour la vente vous permettra de fournir une formation de qualité aux coiffeurs et de générer des ventes auprès des salons en faisant la démonstration de nos produits. Il vous faut détenir un permis d'exercer le métier de coiffeur valide et compter plusieurs années d'expérience professionnelle dans ce domaine. La connaissance des produits de soins capillaires L'Oréal Professionnel constitue un atout. Comme vous aurez à vous déplacer, vous devez avoir à votre disposition un véhicule en bon état.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 3 juin 1998 au :

**Service des ressources humaines**  
**Cosmair Canada Inc.**  
**Réf. 98-008**  
**2115, rue Crescent**  
**Montréal (Québec)**  
**H3G 2C1**

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous. Seules les personnes retenues recevront un accusé de réception. 83210



Notre client, C.S. Brooks Canada inc., leader nord-américain dans la fabrication de produits de literie, est à la recherche d'un gestionnaire dynamique pour son usine de Sherbrooke.

## Directeur de l'entretien

Sous la supervision du vice-président fabrication, vous aurez à planifier, à organiser, à diriger et à contrôler les opérations liées à l'entretien. De plus, vous veillerez à l'optimisation des ressources matérielles et humaines afin d'assurer la rentabilité du service.

Bilingue, vous possédez un baccalauréat en génie électrique en plus de huit années d'expérience pertinente en entreprise manufacturière, dont trois à un poste de gestion. Une combinaison de formation et d'expérience jugée équivalente pourra être considérée. Vous avez de bonnes connaissances en mécanique du bâtiment, en gestion de l'énergie, en gestion des programmes d'entretien préventif ainsi qu'avec les logiciels les plus couramment utilisés. Vous êtes reconnu pour vos aptitudes à la communication, votre souci clients-fournisseurs et vos techniques d'analyse et de résolution de problèmes.

Vous bénéficierez d'une rémunération concurrentielle, jumelée à une vaste gamme d'avantages sociaux. Si vous répondez aux critères précités, vous êtes invité à faire parvenir votre curriculum vitae avant le 5 juin 1998 à **Huguette R. Boulanger, directrice des Services de consultation, RAYMOND CHABOT MARTIN PARÉ, Société en nom collectif, 455, rue King Ouest, bureau 500, Sherbrooke (Québec) J1H 6G4.**

### Raymond Chabot Martin Paré

LA FORCE DU CONSEIL

Notre client respecte l'équité en matière d'emploi. 45687

# Carières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

## SECRÉTAIRE

Poste 35 heures/semaine. Bureau de professionnels recherche secrétaire pour acheminer les appels téléphoniques, effectuer les envois par télécopieur et principalement préparer divers rapports et documents à l'aide du traitement de texte.

### Exigences :

- formation en secrétariat ou expérience pertinente (maximum 5 ans);
- excellente maîtrise du logiciel Word et connaissances des logiciels Excel et WordPerfect 5.1;
- excellente français écrit et parlé.

Poste disponible immédiatement. Conditions de travail à discuter.

Faites parvenir votre C. V. à :

Case 500  
La Tribune  
1950, rue Roy  
Sherbrooke (Québec) J1K 2X8  
45560

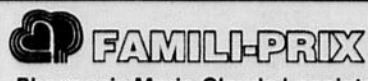
## 564-5450

### ASSISTANT OU ASSISTANTE EN OPTOMETRIE

TEMPS PARTIEL

Le Groupe René Marchand est à la recherche d'une personne dynamique disponible de 10 h à 12 h/sem. (soirs et fins de sem.) pour son Centre d'optique Sears du Carrefour de l'Estrie à Sherbrooke. Le travail consiste à faire le choix et l'ajustement des lunettes ainsi que l'exécution des tests complémentaires. Expérience dans la vente serait un atout. S.V.P. venir porter votre C.V. en personne sur semaine entre 10 h et 16 h avant le 29 mai 1998.

Demandez madame Francine Roy. 83192



Pharmacie Marie-Claude Lapointe  
2140, rue King Est, Sherbrooke

recherche

### PHARMACIEN (CIENNE)

afin de compléter son équipe

Temps plein

Horaire flexible

Clinique médicale

Pour information :

Marie-Claude Lapointe

(819) 823-2222

44283

### OFFRE D'EMPLOI PRESSIER OFFSET

Le candidat que nous recherchons devra posséder de l'expérience sur des presses KORS et GTO.

Le poste offert est temporaire, sur le quart de jour.

Le salaire est établi selon l'expérience.

Faites parvenir votre c.v. à :

OFFRE D'EMPLOI  
291, rue Miner  
Cowansville  
J2K 3Y6  
45408

### SECRÉTAIRE DENTAIRE DEMANDÉE

avec expérience pour poste à temps partiel

Clinique en pleine expansion.

Faites parvenir votre c.v. avec photo à :

Case 449  
La Tribune  
1950, rue Roy  
Sherbrooke J1K 2X8  
44545

Vous avez 45 ans et plus et vous êtes en recherche d'emploi?



offre des services gratuits de groupe ou individuels.

Vous voulez :

- mettre en valeur les expériences professionnelles qui distinguent les travailleurs d'expérience?
- réduire les difficultés rencontrées lors de votre recherche d'emploi?
- connaître les techniques de recherche d'emploi qui vous conviennent?

« Projet d'avenir au milieu de la vie » (Session intensive de groupe)

Pour rendez-vous :

appelez-nous!

829-5060

45609

## BANQUE DE C.V.

Nous sommes une importante institution financière et désirons renouveler notre banque de c.v. et vous rencontrer.

Professionnels de l'administration :

- comptabilité
- marketing
- fiscalité
- management
- gestion des ressources humaines

Postez votre c.v. à :

CASIER 448  
LA TRIBUNE  
1950, RUE ROY  
SHERBROOKE  
(QUÉBEC)  
J1K 2X8  
45606

## MAIN-D'OEUVRE LAMBERT

Le #1 en sélection et location de personnel à Drummondville

Notre cliente, compagnie de transport très bien implantée de la région de Drummondville est à la recherche d'un :

### CONTRÔLEUR

Débrouillarde et parfaitement bilingue, la personne choisie sera responsable de l'administration, de la gestion et de la comptabilité d'une des divisions de l'entreprise à partir du siège social de Drummondville. Ce poste est permanent.

De plus, nous recherchons des candidats pour les postes de :

- Opérateur de coupeuse laser
- Secrétaire-comptable
- Commis-comptable (bilingue)
- Contremaître de production
- Ingénieur mécanicien

Veillez noter que pour tous les postes, une expérience d'au moins deux ans est requise.

Veillez faire parvenir votre C. V. par télécopieur au (819) 472-5250 ou appelez au (819) 472-1215

45325



Secrétariat Plus

193, rue Lindsay, Drummondville

FORMATION GRATUITE



FORMATION AVANCÉE BUREAU-TECHNIQUE BUREAUTIQUE

Dans le but de maîtriser la gestion des comptes, de se familiariser avec les nouvelles techniques de recouvrement et d'approfondir les connaissances de la langue anglaise.



### AGENT DE RECouvreMENT

Pour être admissible, vous devez répondre aux conditions suivantes :

- ◇ Posséder un secondaire V, anglais sec. IV
- ◇ Expérience de 2-3 ans au niveau du travail de bureau ou emploi connexe

Débutant le 1er juin 1998 - Durée de la formation : 28 semaines

Inscrivez-vous le plus tôt possible en téléphonant au :

(819) 474-6898 - (819) 474-5198

En collaboration avec EMPLOI QUÉBEC

45320



INDUSTRIES MANUFACTURIÈRES MÉGANTIC

Industries manufacturières Mégantic inc., leader nord-américain en fabrication de contreplaqués pour portes, meubles et autres dérivés, désire s'adjoindre une personne dynamique pour combler le poste de :

### Programmeur/analyste junior

Relevant du directeur des services administratifs, vous avez comme responsabilités de voir à l'analyse et à la programmation nécessaire au développement et/ou à l'adaptation des logiciels utilisés dans l'entreprise. Vous apportez votre expertise technique ainsi que le support nécessaire aux différents usagers.

Titulaire d'un D.E.C. en informatique ou l'équivalent, vous possédez trois ans d'expérience dans un poste similaire, de préférence dans le secteur manufacturier. Vous êtes familier avec l'aspect « hardware » ainsi qu'avec la réseautique et les différents outils de bureautique. Idéalement, vous possédez des connaissances dans l'environnement A.I.X. et/ou UNIX ainsi que sur le réseau NT. Vous êtes reconnu pour votre fiabilité, votre sens de l'organisation et votre capacité à travailler en équipe.

Nous offrons en retour un environnement de travail stimulant, un salaire et des avantages sociaux des plus concurrentiels. Si ce profil correspond au vôtre, vous êtes invités à nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le 5 juin 1998 au :

Service des ressources humaines  
Industries manufacturières Mégantic inc.  
6184, rue Notre-Dame  
Lac-Mégantic (Québec) G6B 3B5  
44969

## SUPERVISEUR DE PRODUCTION

Au Canada depuis 1908, notre réputation de qualité s'étend aux marchés aussi variés que celui des produits industriels et du couvre-plancher.

Vos qualités de chef et vos aptitudes pour les relations interpersonnelles vous amèneront à diriger une équipe de 20 employés syndiqués. Grâce à votre diplôme collégial dans un domaine approprié (génie, chimie ou administration), et à votre expérience d'au moins 3 ans dans une industrie manufacturière, vous seconderez aisément le directeur de production dans ses diverses responsabilités, telles que la production des

commandes, conformément à nos critères élevés de qualité. Enfin, on vous reconnaît pour vos talents pour les communications écrites en français. Ce poste vous amènera à travailler sur des quarts de soir, de nuit et/ou de fins de semaine.

Pour vous assurer d'une considération immédiate, faites parvenir votre c.v., avant le 5 juin, au : Service des ressources humaines, 200, rue Bank, Sherbrooke (Québec) J1H 4K3. Télécopieur : (819) 821-9254

Ce poste est offert également aux hommes et aux femmes.

PRODUITS AMERICAN BILTRITE LTÉE



83193



Je pars!

sur l'inforoute avec curiosité et buts

### Laboratoire Inforoute / Internet

Savez-vous qu'Internet peut vous aider?

- à trouver un emploi;
- à créer votre emploi;
- à explorer des possibilités d'affaires.

Le Laboratoire Inforoute de Pro-Gestion Estrie vous permet de découvrir ces multiples possibilités :

- groupes de 10 personnes;
- postes de travail individuels;
- lieu d'apprentissage dynamique;
- ateliers adaptés aux chercheurs d'emploi et entrepreneurs;
- équipe professionnelle.

Pour plus d'informations, communiquez avec Liliane Champagne au (819)822-6011.

Priorité accordée aux prestataires actifs ou assurés de l'assurance-emploi.

44283

## CHARGÉ DE PROJETS

### FONCTIONS :

en collaboration avec le directeur général, le candidat doit maintenir et développer des liens avec nos clients et/ou firmes d'ingénierie afin de réaliser des projets CLE EN MAIN en fabrication mécanique.

### QUALIFICATIONS :

- posséder un bon réseau de contacts (fournisseurs et clients);
- ingénieur (génie mécanique) avec cinq ans d'expérience;
- technicien en génie mécanique, dix ans d'expérience;
- connaissance approfondie de l'usinage et de la soudure.

### QUALITÉS REQUISES :

- dynamique, entrepreneur, fonceur;
- il s'agit d'un poste CLÉ et le candidat choisit pourrait se voir offrir une participation au capital actions de l'entreprise.

USINAGE FOURNIER

423, 11e RANG

WINDSOR (QUÉBEC)

J1S 2L5

ATT. : ROGER GOYETTE, PRÉSIDENT

45261



Notre client, la municipalité du Canton de Stanstead, située en Estrie, est à la recherche de candidatures pour combler le poste de

### SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Relevant du conseil municipal et en collaboration avec l'équipe en place, vous assumerez les responsabilités reliées à la gestion administrative, financière, comptable et opérationnelle ainsi que toutes autres fonctions prescrites pour un secrétaire-trésorier de municipalité.

Bilingue, vous possédez un diplôme universitaire en administration ou l'équivalent, une expérience pertinente de plus de cinq ans et une bonne connaissance du domaine municipal. Doté d'un sens développé de la planification et de l'organisation, vous êtes capable de leadership et de mobilisation du personnel. De plus, vous distinguez par votre facilité d'adaptation. Vous maîtrisez les applications informatiques reconnues et connaissez idéalement les systèmes informatisés de gestion des municipalités.

Notre client offre une rémunération en fonction du profil de compétences. Si ce poste vous intéresse, veuillez acheminer votre candidature, au plus tard le 5 juin 1998, à

LUCIE DOMINGUE ET ASSOCIÉS INC.

Poste de secrétaire-trésorier

3845, rue La Vérendrye

Sherbrooke (Québec)

J1L 1W8

Notre client respecte la confidentialité, l'équité en matière d'emploi et seules les candidatures retenues seront contactées.

43994

Papiers

DOMTAR

Papiers DOMTAR, Centre d'affaires Windsor cherche à combler un poste.

## Mécanicien

en instrumentation et contrôle

Poste temporaire

En collaboration avec l'équipe des mécaniciens de votre secteur, vous assurerez l'entretien et la réparation de l'équipement de l'usine.

Vous devez posséder un DEC en instrumentation et contrôle ou l'équivalent. Autonome et reconnu pour votre capacité de travailler en équipe, vous faites preuve d'un excellent sens des responsabilités.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'une copie de votre diplôme, avant le 3 juin 1998, à Huguette R. Boulanger, directrice des Services de consultation, RAYMOND CHABOT MARTIN PARÉ, Société en nom collectif, 455, rue King Ouest, bureau 500, Sherbrooke (Québec), J1H 6G4.

Les personnes dont la candidature sera retenue devront se soumettre à des tests d'aptitudes.

Raymond Chabot Martin Paré

LA FORCE DU CONSEIL

Notre client respecte le principe d'équité en matière d'emploi.

45686

# Bravo l'école! Haro sur les partis politiques!

Sherbrooke

Un sondage Gallup sur la confiance et le respect que vouent les Canadiens à leurs institutions révèle que c'est l'école publique qui obtient la meilleure cote, tandis que les partis politiques crouissent au bas du palmarès.

Les écoles publiques obtiennent «énormément» ou «beaucoup» de confiance de la part de 52 % des répondants, tandis que les partis politiques doivent se contenter d'un maigre 13 %.

Aux deuxième et troisième rangs, on retrouve respectivement les Forces armées canadiennes (50 %, huit points de plus par rapport à l'an dernier), puis, ex aequo, la Cour suprême ainsi que les Églises et religions établies (49 %).

Viennent ensuite dans l'ordre les journaux (39 %), les banques (35 %), le gouvernement fédéral (33 %, cinq points de plus qu'en 1997), les grandes entreprises (31 %) et les gouvernements provinciaux (30 %).

Deux institutions obtiennent la confiance de moins d'un quart (23 %) des Canadiens: la Chambre des Communes et les syndicats de travailleurs.

Le sondage a été mené auprès de 1000 personnes, entre le 20 et le 26 avril 1998. La marge d'erreur est de 3,1 %, 19 fois sur 20.

# La Chaudronnée en campagne

Sherbrooke

Dans le but de recueillir des fonds, la Chaudronnée de l'Estrie invite la population à déposer dans plus de 200 commerces de la région sherbrookoise un peu d'argent dans des tirelires-marmites.

Par sa forme, la marmite en question se veut symbolique du caractère particulier de l'organisme d'aide aux défavorisés qui sert quelque 70 repas par jour.

# Carrières et professions

La Tribune groupe sous cette rubrique, les offres et les demandes d'emplois concernant les professionnels, les gens de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en composant simplement:

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

# 564-5450

**ASSISTANTE-GÉRANT  
ASSISTANT-GÉRANT  
DEMANDÉ**

**EXIGENCES :**

- une à deux ans d'expérience dans le commerce de détail tel que marché d'alimentation, pharmacie, ferronnerie
- capable de gérer 10 personnes et plus
- avoir le sens des responsabilités et être capable de prendre des décisions

**Bonnes conditions de travail  
Salaires selon compétence**

Faire parvenir votre c.v. au  
CASIER 446  
La Tribune  
1950, rue Roy  
Sherbrooke, Québec  
J1K 2X8 44985

**LOUIS GARNEAU**

LOUIS GARNEAU SPORTS INC. est à la recherche d'une ou d'un candidat pour combler le poste suivant:

**Secrétaire aux ventes bilingue**

La personne titulaire de ce poste assure le suivi de différents dossiers nécessaires au bon fonctionnement de son secteur d'activité. Elle doit gérer l'agenda du directeur des ventes, rédiger différentes correspondances et documentations et participer à la réalisation de projets et à l'organisation de rencontres de vente nationales et internationales.

**Exigences du poste :**

- formation appropriée allée de trois à cinq ans d'expérience pertinente, de préférence reliée à la vente;
- bilinguisme (français et anglais, parlé et écrit);
- autonomie et sens de l'organisation poussés ainsi que créativité;
- connaissance des logiciels Word, Excel et PowerPoint.

Si vous êtes désireux de vous joindre à une équipe gagnante et que le défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le lundi 1er juin 1998, à l'adresse suivante:

**LOUIS GARNEAU SPORTS INC.  
30, rue des Grands-Lacs  
St-Augustin-de-Desmaures (Québec)  
G3A 2F6 83187**

Pour nos activités de :  
**distribution en alimentation saine,  
nous sommes à la recherche de candidatures  
pour combler le poste de :**

**ACHETEUR (E)**

**Poste à temps plein, 40 heures par semaine**

Nous recherchons une personne débrouillarde et bien organisée pour gérer et développer les achats. Vous aurez la responsabilité d'améliorer l'organisation du travail aux achats et d'y implanter des systèmes de gestion efficaces. La gestion de la rotation des stocks, les commandes courantes auprès d'une centaine de fournisseurs, l'import des États-Unis, le transport et tous les suivis souhaitables dans ces tâches sont de la responsabilité de l'acheteur. La personne choisie sera appelée à diversifier les sources d'approvisionnement, à négocier des avantages, à assurer une bonne qualité de produits et à maintenir de bonnes relations.

Vous détenez un DEC en techniques administratives ou l'équivalent. Vous possédez une expérience d'au moins deux ans dans une fonction similaire ou vous avez démontré votre enthousiasme et votre habileté à négocier. On vous reconnaît pour votre sens de l'organisation, votre vigueur et votre autonomie. Le bilinguisme est nécessaire pour ce poste. Une bonne connaissance de logiciels de gestion (tableurs, traitement de texte et d'outils comptables) serait un atout. Une personne ayant l'expérience de l'approvisionnement dans les produits naturels bénéficierait d'un avantage.

Nous offrons un salaire de 10 \$ l'heure ou selon les qualifications. Vous bénéficiez d'un programme d'avantages sociaux moderne et complet. Vous relèverez du directeur général. Notre entreprise est bien établie et elle évolue dans un secteur d'activité en croissance continue. Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 3 juin 1998 au :

**Comité de sélection, Coopérative d'Alentour  
4118, boulevard Industriel  
Sherbrooke (Québec) J1L 2S6 45533**

**VILLE DE  
MAGOG**

**POMPIER TEMPS PARTIEL**

Sous la direction du chef de la brigade des incendies, vous devez effectuer mensuellement du travail à temps partiel au service d'incendie en temps de garde, de pratique et de combat d'incendie.

Vous détenez un diplôme d'études secondaires, un permis de conduire (classe 4A) et vous êtes en excellente forme physique. Vous vous démarquez par votre esprit d'équipe, votre initiative, votre débrouillardise et votre sens de la sécurité au travail.

Vous devez avoir suivi ou être sur le point de compléter avec succès la formation des blocs A et B.

Vous devez résider sur le territoire de la ville de Magog (ou dans un rayon de 5 kilomètres).

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant le 5 juin 1998 au service des ressources humaines de la ville de Magog, 7, rue Principale Est, Magog (Québec) J1X 1Y4. 45405

**CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI COMTÉ DE JOHNSON**

**CARREFOUR jeunesse • emploi COMITÉ DE CRÉATION D'EMPLOI DE BROMPTONVILLE**

Le Carrefour jeunesse-emploi, comté de Johnson, en collaboration avec le Comité de création d'emplois de Bromptonville, est à la recherche de candidatures pour combler le poste d'agent/agent de placement pour le service d'aide à l'emploi pour étudiants :

**Tâches et responsabilités :**

- la supervision de l'agent de liaison du comité de création d'emplois, l'agent de placement aura comme mandat d'intéresser les employeurs de Bromptonville ou du Canton de Brompton à utiliser le service d'emploi et d'aider les étudiants à décrocher un emploi d'été.

**Qualifications requises :**

- diplôme universitaire obtenu ou un cours en information et orientation professionnelle, administration ou tout autre domaine jugé pertinent;
- expérience auprès du public;
- connaissance des techniques de recherche d'emploi, un atout;
- la personne devra avoir accès à une automobile pour se déplacer sur le territoire;
- toute autre combinaison d'expérience et de scolarité pourra être considérée;
- la priorité sera accordée aux résidents de Bromptonville ou du Canton de Brompton.

**Qualités requises :**

- dynamisme, autonomie et sens de l'initiative.

**Rémunération :**

le salaire sera entre 7 \$ et 9 \$/heure, selon l'expérience de la personne.

**Durée du contrat :**

du 1er juin 1998 au 28 août 1998.

Les personnes intéressées à postuler sur ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le jeudi 28 mai 1998, à midi, à l'adresse suivante :

**Comité de sélection  
Projet communautaire de création d'emplois  
35, rue Larocque  
C. P. 70  
Bromptonville (Québec) J0B 1H0  
Télécopieur : (819) 846-1818 45562**

**USINATECH INC.** situé en Estrie, est une entreprise spécialisée dans la fabrication de pièces mécaniques de haute précision et de composants d'entraînement pour véhicules de toutes sortes. Elle est à la recherche de candidates et de candidats pour combler le poste suivant :

**OPÉRATEUR DE MACHINES À COMMANDE NUMÉRIQUE**

**QUALIFICATIONS :**

- DEP en usinage (ASP serait un atout);
- connaissance de la programmation en code « G »;
- connaissance en MAZATROL serait un atout;
- expérience de un à deux ans dans le domaine de l'usinage (souhaitable mais non nécessaire);
- initiative et sens de l'organisation;
- disponibilité à travailler sur différents quarts de travail;
- salaire et avantages sociaux compétitifs.

(Nous acceptons également les candidatures des personnes qui étudient dans ce domaine pour des emplois d'été.)

Les personnes intéressées par cette offre doivent faire parvenir leur candidature à :

**USINATECH INC.  
Ressources humaines  
1099, rue Belmont, C.P. 130  
Melbourne (Québec)  
J0B 2B0 45326**

**RELAIS TOYOTA**

Une entreprise dynamique, comptant plus de 40 employés et ayant connu une croissance remarquable depuis 35 ans tout en atteignant ses objectifs de satisfaction de sa clientèle exceptionnelle, recherche une ou un :

**REPRÉSENTANTE ou REPRÉSENTANT DES VENTES**

**Exigence :**

- scolarité post-secondaire;
- entregent exceptionnel;
- expérience dans la vente;
- grande facilité à servir les clients et à conclure des ventes;
- personnalité enthousiaste et dynamique (essentiel).

**Nous offrons :**

- salaire hebdomadaire garanti;
- commissions et bonis avantageux;
- avantages sociaux généreux;
- auto fournie;
- climat et conditions de travail exceptionnels.

Pour une entrevue confidentielle, adressez votre curriculum vitae à :

**RELAIS TOYOTA  
Att. : Jean Doyon  
2059, rue King Ouest  
Sherbrooke (Québec) J1J 2E9 45028**

P.-S. : aucune entrevue sans rendez-vous ou par téléphone.

La croissance soutenue de notre firme et notre engagement à rendre des services de haute qualité à nos clients dans tous les aspects de la gestion nous conduisent à la recherche de professionnels dynamiques pour compléter nos équipes de vérification, de fiscalité et d'informatique aux postes suivants :

**VÉRIFICATEUR SENIOR**

Comptable agréé, cumulant de 4 à 6 ans d'expérience, vous participerez à titre de responsable à l'élaboration des dossiers de vérification et de certains dossiers à caractère financier. Vous devrez utiliser efficacement la technologie et posséder des connaissances de base solides en fiscalité corporative.

**VÉRIFICATEUR**

Comptable agréé, cumulant de 2 à 3 années d'expérience, vous participerez à l'élaboration des dossiers de vérification et d'examen. Vous devrez utiliser efficacement la technologie dans la préparation des dossiers.

**FISCALISTE**

Possédant une maîtrise en fiscalité et le titre de comptable agréé ou de bachelier en droit, votre expérience devra démontrer vos connaissances et votre créativité en organisation corporative. Vous serez appelé à supporter l'équipe de vérification et à élaborer les dossiers de réorganisation et de transactions complexes.

**TECHNICIEN EN INFORMATIQUE**

Diplômé d'études collégiales en informatique, cumulant 1 à 3 années d'expérience pertinente, vous serez appelé à agir à titre d'administrateur de réseau et de support technique pour nos clients. Vos connaissances de base en programmation vous permettront également de participer à l'élaboration de logiciels pour nos clients. La connaissance de WinDev est un atout.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 15 juin à :

**Ressources humaines  
JOLY RIENDEAU, comptables agréés  
3490, rue Galt Ouest, bureau 100  
Ascot (Québec) J1H 5G9 45028**

**Waterville TG Inc.**

Waterville TG Inc., filiale en pleine expansion de la firme japonaise Toyota Gosei, est un fabricant de pièces d'automobile pour plusieurs clients, dont Chrysler, Ford, GM et Toyota, et compte plus de 1 400 employés. Exploitant deux usines près de Sherbrooke, en Estrie, elle offre la possibilité d'une qualité de vie des plus attrayantes. Nous recherchons, pour notre siège social à Waterville, un :

**Ingénieur industriel**

En collaboration avec l'équipe de la nomenclature (B.O.M.) et celles des s.i.g. et de la production, vous concevrez et mettez en place des sources fiables d'information de production, établirez et maintiendrez un système de compte rendu des résultats actuels, et vous analyserez la méthodologie et en produirez la documentation afin de créer des standards relatifs au matériel et au temps. Vous serez membre de l'équipe de travail d'amélioration des procédés de l'usine de Coaticook.

Membre de l'O.I.C., vous possédez une formation en génie industriel, connaissez l'environnement et les systèmes manufacturiers, et êtes familiarisé avec la micro-informatique.

Nous offrons une rémunération concurrentielle jumelée à une vaste gamme d'avantages sociaux ainsi que d'excellentes perspectives de croissance au sein d'une entreprise dynamique. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance, en indiquant le titre du poste visé, au plus tard le 5 juin 1998, au Service des ressources humaines, Waterville TG Inc., 10, rue Dépot, C.P. 450, Waterville (Québec) J0B 3H0. Télécopieur : (819) 837-0132. http://www.lapresse.com/probec 83189

Seules les personnes retenues seront contactées.  
Nous favorisons l'équité en matière d'emploi.

# Conférence sur le cortex surréalien

Sherbrooke

L'Université de Sherbrooke accueillera du 13 au 16 juin la 8e «Conférence sur le cortex surréalien», qui se veut un prélude au Congrès international sur les hormones stéroïdes de Québec, du 17 au 21 juin.

La rencontre, qui regroupera tous les experts de la glande surrénaïale et qui couvrira à la fois tous les aspects fondamentaux et les dérèglements pathologiques, en particulier l'hypertension, se tient habituellement aux États-Unis aux deux ans. Il y avait eu exception en France et en Écosse et l'Estrie en constitue la troisième.

L'activité se déroulera plus particulièrement au Manoir des Sables, à Orford et attirera plus de 180 spécialistes venant de 20 pays' un record de participation.

**VENDEUR**

Matériaux à bas prix oeuvre dans le secteur des matériaux de construction de première qualité à prix imbattables et imparfaits à prix parfaits. Face à une constante expansion nous désirons combler un poste de vendeur pour notre succursale de Bromptonville. De plus, nous voulons créer une banque de candidats pour des postes de vendeurs temps plein et temps partiel. Si une carrière dans la vente vous intéresse et que vous avez :

- 2 ans d'expérience comme vendeur (pas nécessairement dans les matériaux de construction);
- une honnêteté et une intégrité reconnues;
- un désir de réussir et un dynamisme démontrés;
- une motivation à connaître les matériaux de construction,

alors nous vous offrons une rémunération supérieure assortie d'une gamme d'avantages sociaux ainsi qu'un environnement de travail motivant caractérisé notamment par un programme de formation, des possibilités d'avancement et un climat sain et stimulant.

Les personnes voulant se joindre à notre équipe sont priées de se présenter à notre succursale.

**Monsieur Roger Fortier  
Matériaux À Bas Prix Ltée  
550, Parc Industriel  
Bromptonville (Québec) J0B 1H0  
Tél. : (819) 846-0417**

**MATÉRIAUX À BAS PRIX**

Pour réover sans vous ruiner!

**SIGNAFLEX**

Entreprise oeuvrant principalement dans le domaine de la recherche et du développement de micro-ordinateurs de gestion véhiculaire recherche :

**Représentant**

**Votre défi :** promouvoir nos produits sur l'ensemble du territoire québécois.

**Vous possédez :** un baccalauréat en informatique ou en marketing; une expérience pertinente de 5 ans; une connaissance de divers produits technologiques; bilinguisme.

**La rémunération :** salaire de base + commission.

**Ingénieur électrique**

**Votre défi :** participer au développement technologique de micro-ordinateurs de gestion véhiculaire.

**Vous possédez :** un baccalauréat en génie électrique ou électronique; une expérience pertinente de 3 ans; des connaissances en télécommunication, en parc véhiculaire ainsi qu'en programmation de micro-contrôleurs; capacité de rédaction dans les deux langues officielles.

**La rémunération :** selon vos connaissances et votre expérience.

**Analyste-programmeur**

**Votre défi :** développer et adapter les programmes informatiques des micro-ordinateurs aux besoins des clients.

**Vous possédez :** Bacc. en informatique doublé de 3 ans d'expérience pertinente; une bonne connaissance en électronique et en micro-contrôleurs; capacité de rédaction dans les deux langues officielles.

**La rémunération :** selon vos connaissances et votre expérience dans le domaine.

Faites parvenir votre C. V. avant le 5 juin 1998 à l'adresse suivante :

**SIGNAFLEX inc.  
À l'att. : responsable des ressources humaines  
879, boul. Industriel Est  
Victoriaville (Québec) G6T 1T7 45329**

# DERNIÈRE SEMAINE

# SHERBROOKE HONDA

# OFFRE DES TAUX D'INTÉRÊT RÉDUITS

jusqu'à

# 18%

de 24 à 60  
mois\*

, +

LE CENTRE QUALITÉ PLUS  
**HONDA** jusqu'au vendredi 29 mai 1998

Payez à l'ordre de : ..... *Votre nom*

La somme de : ..... *mille* ..... *1 000\$<sup>XX</sup>*

POUR CÉLÉBRER LA VENTE DE NOTRE  
1000e VOITURE LÉGÈREMENT UTILISÉE

*Christian St-Pierre*  
Par M. Christian St-Pierre  
Président

LE CENTRE QUALITÉ PLUS **HONDA**

**CÉLÈBRE LA VENTE DE SA  
1000e VOITURE D'OCCASION**

**EN DISTRIBUANT  
DE VÉRITABLES CHÈQUES DE** **1000\$**

**SUR PRÈS DE  
100 OCCASIONS**

**RECOMMANDÉES**  
de toute marque\*\*



2615, RUE KING OUEST, SHERBROOKE  
566-5322



\*En vigueur jusqu'à ce vendredi 29 mai 1998 à 21 h, sur tous les modèles neufs disponibles en inventaire. Sujet à l'approbation du crédit.

\*\*Sur tous les véhicules de 6000 \$ et plus identifiés en inventaire. Tous les détails sur place.